

Polski (Polski) Instrukcja obsługi: Okulary należy stosować regularnie każdego dnia, zaczynając od zaledwie kilku minut dziennie, aby dać oczom czas na adaptację. Stopniowo można wydłużać czas ich noszenia do dwóch lub trzech godzin dziennie podczas wykonywania statycznych czynności, takich jak czytanie, praca przed ekranem komputera lub oglądanie telewizji. Ostrzeżenie: Produktu nie wolno pod żadnym pozorem używać podczas prowadzenia pojazdów mechanicznych, obsługi maszyn, poruszania się po drogach oraz w jakichkolwiek innych sytuacjach wymagających pełnego pola widzenia, oraz szybkiej reakcji przestrzennej.

Lietuvių (Litewski) Naudojimo instrukcija: Akinius reikėtų nešioti reguliariai kiekvieną dieną, pradžioje vos po kelias minutes, kad akys galėtų prisitaikyti. Palaipsniui nešiojimo laiką galima ilginti iki dviejų ar trijų valandų per dieną atliekant statišką veiklą, pavyzdžiui, skaitant, dirbant kompiuteriu ar žiūrint televizorių. Įspėjimas: Šio produkto griežtai draudžiama naudoti vairuojant transporto priemones, valdant mechanizmus, judant gatvėje ar bet kokiose kitose situacijose, kuriose reikalingas pilnas matymo laukas ir greita erdvinė reakcija.

Deutsch (Niemiecki)

Bedienungsanleitung: Die Brille sollte täglich regelmäßig getragen werden, beginnend mit nur wenigen Minuten pro Tag, damit sich die Augen anpassen können. Die Tragezeit kann schrittweise auf zwei bis drei Stunden täglich bei statischen Aktivitäten wie Lesen, Arbeiten am Computer oder Fernsehen verlängert werden. Warnung: Das Produkt darf unter keinen Umständen beim Führen von Kraftfahrzeugen, Bedienen von Maschinen, im Straßenverkehr oder in anderen Situationen verwendet werden, die ein volles Sehfeld und eine schnelle räumliche Reaktion erfordern.

Nederlands (Niederlandzki)

Gebruiksaanwijzing: De bril moet dagelijks regelmatig worden gebruikt, beginnend met slechts een paar minuten per dag om de ogen te laten wennen. De draagtijd kan geleidelijk worden verlengd tot twee à drie uur per dag tijdens statische activiteiten zoals lezen, computerwerk of televisiekijken. Waarschuwing: Het product mag onder geen beding worden gebruikt tijdens het besturen van motorvoertuigen, het bedienen van machines, in het verkeer of in andere situaties die een volledig gezichtsveld en een snelle ruimtelijke reactie vereisen.

English (Angielski) Instructions for use: The glasses should be used regularly every day, starting with just a few minutes a day to allow the eyes to adapt. The wearing time can be gradually extended to two or three hours a day during static activities

such as reading, working on a computer, or watching television. Warning: Under no circumstances should the product be used while driving motor vehicles, operating machinery, moving in traffic, or in any other situations requiring a full field of vision and rapid spatial reaction.

Suomi (Fiński) Käyttöohjeet: Laseja tulee käyttää säännöllisesti joka päivä aloittaen vain muutamasta minuutista päivässä, jotta silmät ehtivät tottua niihin. Käyttöaikaa voidaan vähitellen pidentää kahteen tai kolmeen tuntiin päivässä staattisten toimintojen, kuten lukemisen, tietokoneyöskentelyn tai television katselun aikana. Varoitus: Tuotetta ei saa missään tapauksessa käyttää moottoriajoneuvoa ajettaessa, koneita käytettäessä, liikenteessä liikuttaessa tai muissa tilanteissa, jotka vaativat täyttä näkökenttää ja nopeaa reaktiokykyä.

Română (Rumuński) Instrucțiuni de utilizare: Ochelarii trebuie folosiți cu regularitate în fiecare zi, începând cu doar câteva minute pe zi pentru a permite ochilor să se adapteze. Timpul de purtare poate fi prelungit treptat până la două-trei ore pe zi în timpul unor activități statice, cum ar fi cititul, lucrul la calculator sau vizionarea la televizor. Avertisment: Produsul nu trebuie folosit sub nicio formă în timp ce conduceți autovehicule, folosiți utilaje, vă deplasați în trafic sau în orice alte situații care necesită un câmp vizual complet și o reacție spațială rapidă.

Čeština (Czeski) Návod k použití: Brýle by se měly používat pravidelně každý den, přičemž začínejte s pouhými několika minutami denně, aby si oči mohly zvyknout. Dobu nošení lze postupně prodlužovat na dvě až tři hodiny denně během statických činností, jako je čtení, práce na počítači nebo sledování televize. Varování: Produkt se nesmí za žádných okolností používat při řízení motorových vozidel, obsluze strojů, v silničním provozu nebo v jakýchkoli jiných situacích vyžadujících plné zorné pole a rychlou prostorovou reakci.

Eesti (Estoński) Kasutusjuhend: Prille tuleks kasutada regulaarselt iga päev, alustades vaid mõnest minutist päevas, et silmad saaksid kohaneda. Kandmisaega võib järk-järgult pikendada kahe kuni kolme tunnini päevas staatiliste tegevuste, näiteks lugemise, arvutiga töötamise või teleri vaatamise ajal. Hoiatus: Toodet ei tohi mitte mingil juhul kasutada mootorsõidukite juhtimisel, masinate käsitsemisel, liikluses osalemisel ega muudes olukordades, mis nõuavad täielikku vaatevälja ja kiiret reageerimist.

Slovenščina (Słoweński) Navodila za uporabo: Očala je treba uporabljati redno vsak dan, začevši z le nekaj minutami na dan, da se oči prilagodijo. Čas nošenja lahko postopoma podaljšate na dve do tri ure na dan med statičnimi dejavnostmi, kot so branje, delo za računalnikom ali

gledanje televizije. Opozorilo: Izdelka se pod nobenim pogojem ne sme uporabljati med vožnjo motornih vozil, upravljanjem strojev, v prometu ali v vseh drugih situacijah, ki zahtevajo polno vidno polje in hitro prostorsko reakcijo.

Slovenčina (Słowacki) Návod na použitie: Okuliare by sa mali používať pravidelne každý deň, pričom začínajte len s niekoľkými minútami denne, aby si oči mohli zvyknúť. Dobu nosenia je možné postupne predlžovať na dve až tri hodiny denne počas statických činností, ako je čítanie, práca na počítači alebo sledovanie televízie. Varovanie: Produkt sa za žiadnych okolností nesmie používať pri vedení motorových vozidiel, obsluhu strojov, v cestnej premávke alebo v akýchkoľvek iných situáciách vyžadujúcich plné zorné pole a rýchlu priestorovú reakciu.

Български (Bulgarski) Инструкция за употреба: Очилата трябва да се използват редовно всеки ден, като се започне само с няколко минути на ден, за да се даде време на очите да се адаптират. Времето за носене може постепенно да се увеличи до два-три часа на ден по време на статични дейности, като четене, работа пред компютър или гледане на телевизия. Предупреждение: Продуктът в никакъв случай не трябва да се използва при шофиране на моторни превозни средства, работа с машини, движение по пътищата или при всякакви други ситуации, изискващи пълно зрително поле и бърза пространствена реакция.

Hrvatski (Chorwacki) Upute za uporabu: Naočale treba koristiti redovito svaki dan, počevši od samo nekoliko minuta dnevno kako bi se oči prilagodile. Vrijeme nošenja može se postupno produžiti na dva do tri sata dnevno tijekom statičnih aktivnosti poput čitanja, rada na računalu ili gledanja televizije. Upozorenje: Proizvod se ni pod kojim uvjetima ne smije koristiti tijekom vožnje motornih vozila, upravljanja strojevima, sudjelovanja u prometu ili u bilo kojim drugim situacijama koje zahtijevaju potpuno vidno polje i brzu prostornu reakciju.

Magyar (Węgierski) Használati útmutató: A szemüveget rendszeresen, minden nap kell használni, kezdetben napi néhány percig, hogy a szem hozzászokhasson. A viselési idő fokozatosan növelhető napi két-három órára az olyan statikus tevékenységek során, mint az olvasás, a számítógépes munka vagy a tévénézés. Figyelmeztetés: A terméket semmilyen körülmények között nem szabad gépjárművezetés, gépkezelés, közúti közlekedés vagy bármely más olyan helyzet során használni, amely teljes látómezőt és gyors térbeli reakciót igényel.

Latviešu (Łotewski) Lietošanas instrukcija: Brilles jālieto regulāri katru dienu, sākot

tikai ar dažām minūtēm dienā, lai jautu acīm pielāgoties. Valkāšanas laiku var pakāpeniski pagarināt līdz divām vai trim stundām dienā statisku darbību laikā, piemēram, lasot, strādājot pie datora vai skatoties televizoru. Brīdinājums: Produktu nekādā gadījumā nedrīkst lietot, vadot transportlīdzekļus, apkalpojot mehānismus, piedaloties ceļu satiksmē vai jebkurās citās situācijās, kad nepieciešams pilns redzes lauks un ātra telpiskā reakcija.

Italiano (Wioski) Istruzioni per l'uso: Gli occhiali devono essere utilizzati regolarmente ogni giorno, iniziando con pochi minuti al giorno per consentire agli occhi di adattarsi. Il tempo di utilizzo può essere gradualmente esteso a due o tre ore al giorno durante attività statiche come la lettura, il lavoro al computer o la visione della televisione. Avvertenza: Il prodotto non deve in nessun caso essere utilizzato durante la guida di autoveicoli, l'uso di macchinari, nel traffico o in qualsiasi altra situazione che richieda un campo visivo completo e una rapida reazione spaziale.